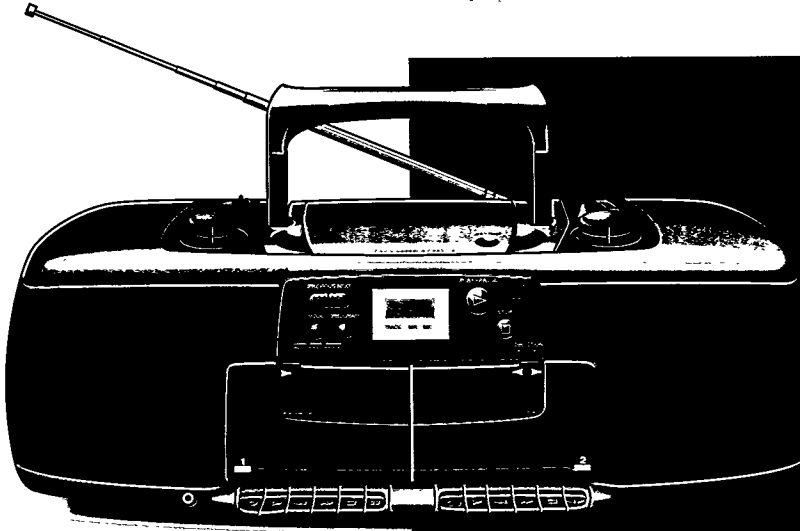


PHILIPS

AZ 8340 - AZ 8440 CD Radio Cassette Recorder



Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players: 12 months.
- Home Audio Systems 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

**Philips Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales**

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips

How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

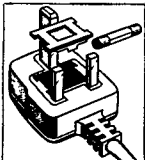
**The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41,021
Auckland
☎ (09) 84 94 160
fax ☎ (09) 84 97 858**

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover



If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or -) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972

(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:


**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo **Radiocasete/CD**
fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AZ 8340 - AZ 8440**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01 - 12 - 1993**

Firma: 

Nombre: **K.B. Wong**
Cargo: **Product Safety Officer**

(MEX) México

NDM

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA No abrir, riesgo de choque eléctrico	
ATENCIÓN		
Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato		
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, diríjase al personal calificado.		

Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på undersiden af apparaten.

Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesskab.

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Netbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

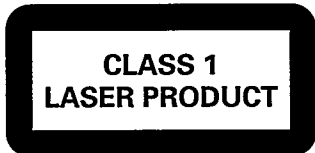
(AUS) Australia

Guaranteepage 2

(NZ) New Zealand

Guaranteepage 2

English 4	English
Français 10	Français
Deutsch 16	Deutsch
Nederlands 22	Nederlands
Español 28	Español
Italiano 34	Italiano
Svenska 40	Svenska
Suomi 46	Suomi



1. YLEISTÄ

SISÄLLYS

1. YLEISTÄ	46
Sisällys	46
2. TAKAPANEELI ja KÄYTTÖJÄNNITE	46
Takapaneeli	46
Käyttöjännite	46
- Paristot	46
- Verkkojännite	46
3. SÄÄTIMET ja LIITÄNNÄT	47
Ylä- ja etupaneeli	47
Stereokuulokkeet	47
Mikrofonit	47
4. CD-SOITIN	48
CD-levyn käsittely ja hoito	48
CD-levyn toisto	48
Mode	48
- Shuffle	48
- Shuffle Repeat	48
- Repeat All	48
- Repeat 1	48
Seuraava/edellinen kappale	48
Haku eteenpäin/taaksepäin	48
Kappaleiden ohjelmointi	48
5. KASSETIDEKKI	49
C-kasetit	49
Tallennus kasetille	49
- Valmistus	49
- CD synchro - Tallennus CD-soittimensta	49
- Radio-ohjelman tallennus	49
- Mikrofontallennus	49
- Tallennuksen aloitus ja lopetus	49
- Dubbing - Kopioiminen dekistä 2 dekkiin 1	49
Kasettoisto	49
- Peräkaistoisto	49
6. RADIO	50
Radiovastaanotto	50
7. HOITO	50
Laitteen hoito	50
CD-soittimen hoito	50
Kasettidekin hoito	50
8. TARKISTUSLUETTELO	51

Laitte ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle

Avoklipi sijaitsee laitteen pohjassa

Oikeus muutoksiin varataan

Tallennus on sallittua ellei tekijänoikeuksia loukata

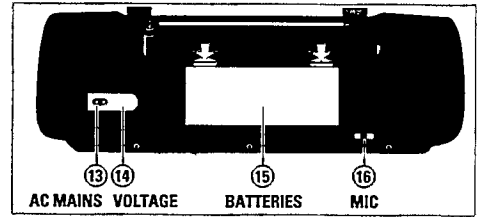
Laitte täyttää Euroopan yhteisön radiohäirönsuojasta koskevat määräykset. Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainitun rajoituksen

Luokan 1 laserlaitte

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tassa käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteille

2. TAKAPANEELI / KÄYTTÖJÄNNITE

TAKAPANEELI

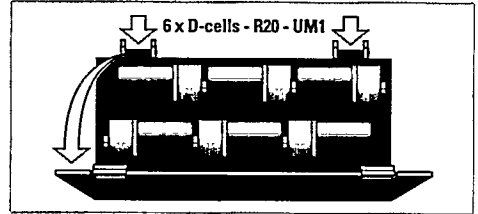


- 13 AC MAINS - liitäntä verkkojohdolle
- 14 VOLTAGE - jännitteenvalitsin (ei kaikissa malleissa)
- 15 BATTERIES - paristolokero
- 16 MIC - mikrofoniliitäntä

KÄYTTÖJÄNNITE

Paristot

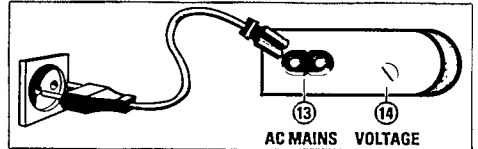
- Avaa paristolokero ja aseta lokeroon ohjeen mukaisesti kuusi paristoa, koko R20, UM11 tai D



- Poista paristot, jos ne ovat kuluneet tai jos niitä ei pitkään aikaan tarvita. Paristojännite katkeaa heti kun laite yhdistetään verkkovirtaan. Kun haluat käyttää laitetta paristoilla, irrota verkkojohto liitäntästä AC MAINS.

Verkkojännite

- Tarkista että avoklippen merkitty jännite (on laitteen pohjassa) vastaa paikallista verkkojännitettä. Jos näin ei ole, ota yhteys jälleenmyyjään tai huoltoon.
- Jos laitteessa on jännittevalitsin VOLTAGE 14, aseta tämä paikallista verkkojännitettä vastaavaan asentoon.

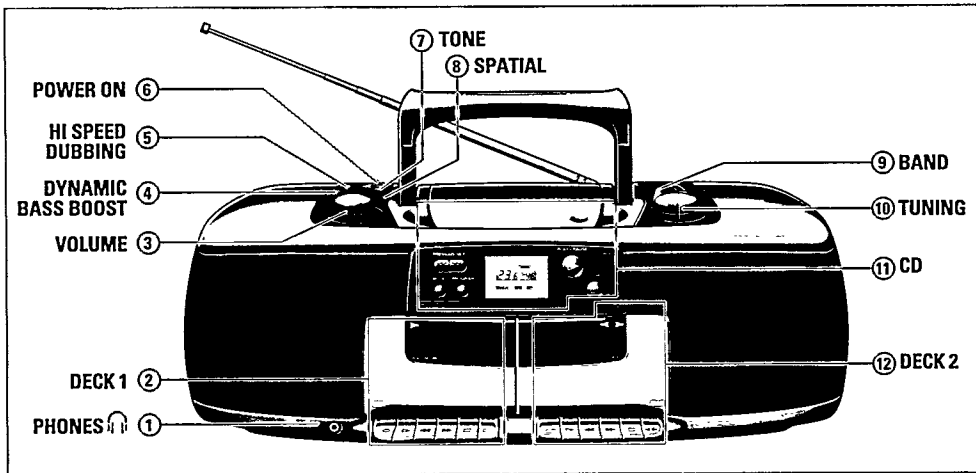


- Yhdistä tämän jälkeen verkkojohto radion suuhun liitäntään AC MAINS ja pistorasran

Huom. Toiminnanvalitsin POWER ON on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytketty sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasrassa.

Suomi

3. SÄÄTIMET ja LIITÄNNÄT



YLÄ- JA ETUPANEELI

- ① - liitäntä stereokuulokkeille
 ② kassettidekin 1 painikkeet (tallennus/toisto)
RECORD - tallennus
PLAY - toisto
REWIND - pikakelaus taakse
FFWD - pikakelaus eteen
STOP - pysäytys ja kassettipesän avaus
PAUSE II - tauko
 ③ **VOLUME** - äänenvoimakkuuden säädin
 ④ **DYNAMIC BASS BOOST** - bassopainike korostaa bassotoistoa
 ⑤ **HI SPEED DUBBING** - kasettien pikakopiointi
 ⑥ **POWER ON** - toiminnonvalitsin
 ⑦ vain AZ 8440 **TONE** - äänensävynsäädin
 ⑧ vain AZ 8440 **SPATIAL** - stereoaikutelman kytkin
 ⑨ **BAND** - aaltoluuevalitsin
 ⑩ **TUNING** - vintyyssäädin
 ⑪ **CD-soitin**
OPEN-CLOSE - avaa levypesän
PLAY-PAUSE - toisto ja tauko
STOP - pysäytys
◀ PREVIOUS/NEXT ▶
 - **PLAY**- tai **STOP**-toiminnossa, paina lyhyesti kun haluat siirtyä edelliseen ◀◀ tai seuraavaan ▶▶ kappaleeseen
 - **PLAY**-toiminnossa, paina jatkuvasti kun haluat hakea taaksepäin ◀◀ tai eteenpäin ▶▶
PROGRAM - paina lyhyesti tallentaa näkyvissä olevan kappaleen numeron muistun
 - paina yli 1 sekunti, näyttää kaikki tallennetut kappaleen numerot
MODE - paina niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy haluamasi toiminto
 - **SHUFFLE** levyn toisto sattumanvaraisesti valitussa järjestyksessä
 - **SHUFFLE REPEAT** levyn jatkuva uusinta sattumanvaraisesti valitussa järjestyksessä
 - **REPEAT ALL (PROGRAM)** levyn jatkuva uusinta (PROGRAM): tallennetun koosteen jatkuva uusinta)
 - **REPEAT 1** kappaleen jatkuva uusinta (näytössä näkyvä kappale)
CD-soittimen näyttö, jossa näkyy:
 - **TRACK** kappaleiden kokonaismäärä ja toistossa soivan kappaleen numero
 - **MIN/SEC** levyn kokonaisaika ja toistossa kappaleen kuluva aika

- ⑫ kassettidekin 2 painikkeet (vain toisto)
 vain AZ 8440: vaihtotoiminnonvalitsin **REVERSE** ◀ ▶
 - **▶** vaihto kerran, kun toistat kasetin molemmat puolet kerran.
 - **◀ ▶** vaihto jatkuvasti, kun toistat keskeytyksettä.
PLAY - toisto
REWIND - pikakelaus taakse
FFWD - pikakelaus eteen
STOP - pysäytys ja kassettipesän avaus
 vain AZ 8340 **PAUSE II** - tauko
 vain AZ 8440 **DIRECTION** ◀ ▶ nauhan kulkusuunnan vaihtopainike
 vain AZ 8440: **DIRECTION** ◀ ▶ nauhan kulkusuunnan ilmaisimet

STEREOKUULOKELIITÄNTÄ ①

Voit yhdistää liitäntään ① stereokuulokkeet, joissa on 3,5 mm:n pistoke. Pistokkeen yhdistäminen katkaisee kaiuttimien toiminnan.

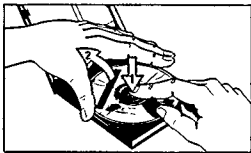
MIKROFONILIITÄNTÄ ⑩ (takapaneeli)

Voit yhdistää liitäntään MIC ⑩ mono-mikrofonit, joissa on 3,5 mm:n pistoke.

4. CD SOITIN

CD-LEVYJEN KÄSITTELY JA HOITO

- Käytä vain CD-äänilevyjä.
- CD-levy on helppo ottaa kotelostaan, kun painat keskikohtaa samalla kun nostat levyä



- Älä kirjoita mitään tai liimaa tarroja CD-levyyn
- Tartu CD-levyyn aina reunoista ja laita takaisin koteloon etiketti ylöspäin heti käytön jälkeen
- Poista poly ja lika henkaimella CD-levyistä vasten ja pyyhkimällä sitten pehmeällä, nukkaamattomalla liimalla suoraan vedoin keskusta reunoihin pain Puhdistusaineet voivat vahingoittaa CD-levyjä!
- Suojaa CD-levyt sateelta, kosteudelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta, esim. ala jata levyjä lämmityslaitteiden lähelle tai aurinonpaisteeseen pysäköityn auton

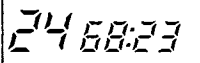


CD-LEVYN TOISTO

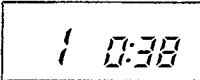
- Aseta POWER ON-valitsin (C) asentoon CD.
- Avaa levyäsi painikkeella OPEN-CLOSE.
- Aseta levy, painettu puoli ylöspäin
- Sulje kansit. CD-soitin käynnistyy ja selaa levyn hakemistoa.



- Tämän jälkeen levyllä olevien kappaleiden määrä ja kokonaisaika sytyvät näyttöön ja CD-soitin pysähtyy.
- Toisto aloitetaan painamalla painiketta PLAY ►.

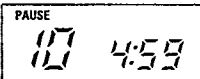


- Heti kun toisto alkaa, näyttöön vaihtuu kappaleen numero 1 ja ensimmäisen kappaleen kuluvaa aika. Kun toisto siirtyy toiseen kappaleeseen, näyttöön syttyy kappaleen numero 2 jne.



- Säädä ääni säätimillä VOLUME (3) ja DYNAMIC BASS BOOST (4), ja laitteen AZ 8440 säätimillä TONE (7) ja SPATIAL (8).

- Voit keskeyttää toiston painamalla painiketta PLAY-PAUSE ►. Sana PAUSE syttyy Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta PLAY PAUSE ►.
- Toisto pysäytetään STOP ■-painikkeella.



- CD-soitin pysähtyy (STOP-toimintoon) myös:
 - painettaessa painiketta OPEN-CLOSE;
 - levyn soitua loppuun;
 - muutettaessa POWER ON-valitsimen (C),
 - jos paristot loppuvat tai jos käyttöjännite muuten katkeaa.
- Levy voidaan poistaa avaamalla ensin levyäsi painikkeella OPEN-CLOSE. Avaa levyäsi vain silloin kun CD-soitin on STOP-toiminnossa.
- Laitteen toiminta on katkaistu, kun POWER ON-valitsin (C) on asennossa TAPE/OFF eikä nauhurin painikkeita ole painettu.

TOISTOTOIMINTO

Paina MODE-painiketta niin monta kertaa, kunnes näytössä näkyy haluamasi toiminto:

- 1 x SHUFFLE levyn toisto sattumanvaraisesti valitussa järjestyksessä;
- 2 x SHUFFLE REPEAT levyn jatkuva uusinta sattumanvaraisesti valitussa järjestyksessä (PROGRAM: tallennetun koosteen jatkuva uusinta);
- 3 x REPEAT ALL levyn jatkuva uusinta;
- 4 x REPEAT 1 saman kappaleen jatkuva uusinta;
- 5 x normal (ei ilmaisinta) lopetaa SHUFFLE- ja REPEAT-toiminnon.

REPEAT- ja SHUFFLE-toiminto lopetetaan valitsemalla asento normal (ei ilmaisinta).

◀▶ SEURAAVA/EDELLINEN KAPPALE

Voit hypätä suoraan seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen tai valita aloituskappaleen painamalla lyhyesti painiketta NEXT tai PREVIOUS

a. Toiminnossa PLAY

NEXT ►► - siirto seuraavaan kappaleeseen

Voit hypätä seuraavaan kappaleeseen painamalla kerran painiketta NEXT ►►. Jos haluat ohittaa useamman kappaleen, paina toistuvasti painiketta NEXT ►►, kunnes haluamasi kappaleen numero näkyy PREVIOUS◀◀ - siirto edelliseen kappaleeseen

Voit toistaa saman kappaleen uudelleen alusta painamalla kerran painiketta PREVIOUS◀◀. Jos haluat ohittaa useamman kappaleen, paina toistuvasti painiketta PREVIOUS◀◀, kunnes haluamasi kappaleen numero näkyy

b. Toiminnossa STOP

Kun soitin on pysäytystoiminnossa ja levy sisällä, voit valita haluamasi kappaleen painamalla painiketta PREVIOUS◀◀ tai NEXT►►, kunnes kappaleen numero näkyy. Aloita toisto painikkeella PLAY ►.

HAKU ETEENPÄIN /TAAKSEPÄIN ◀▶

Pitämällä toiston aikana painettuna laitteesta tai kauko-ohjaimesta painiketta NEXT tai PREVIOUS voit nopeasti hakea tietyn kohdan kappaleesta. Kappale toistetaan nopeammin mutta ääni pysyy tunnistettavana.

- Pidä toiston aikana painettuna painiketta NEXT ►►, jos haluat hakea eteenpäin, tai painiketta PREVIOUS◀◀, jos haluat hakea taaksepäin
- Vapauta painike haluamassasi kohdassa. Levy toistetaan tasta eteenpäin normaalisti
- Jos painiketta painetaan yli 5 sekuntia, hakunopeus kasvaa

KAPPALENUMEROIDEN OHJELMOINTI

Voit valita osan kappaleista ja tallentaa nämä muiston haluamassasi järjestyksessä. Saman kappaleen voi tallentaa useamman kerran. Toistossa kuulet vain nämä tallennetut kappaleet valitsemassasi järjestyksessä. Muistin voi tallentaa enintään 20 kappaleita. Kun muisti on täynnä, Kirjain F (FULL) syttyy.

Käsinvalinta

- Syötä levy, mutta älä paina vielä painiketta PLAY ►
- Valitse haluamasi kappale painamalla painikkeita ◀◀ PREVIOUS ja NEXT ►►, kunnes näytössä näkyy haluamasi kappaleen numero
- Tallenna tämä kappale painamalla painiketta PROGRAM. Kirjain F (PROGRAM) syttyy
- Valitse ja tallenna tällä tavalla kaikki haluamasi kappaleet.

Tallennus PLAY-toiminnossa

- Normaalisessa PLAY-toiminnossa voit tallentaa parhaillaan soivan kappaleen painamalla painiketta PROGRAM. Kirjain F (PROGRAM) syttyy

Ohjelman tarkistus

- Pidä pysäytystoiminnossa painiketta PROG painettuna: kaikkien ohjelmoitujen kappaleiden numerot näytetään järjestyksessä

Ohjelman poisto

- Voit tyhjentää muistin:
 - painamalla kaksi kertaa painiketta STOP ■: kirjain C (CLEAR) syttyy,
 - avattaessa levyäsi painikkeella OPEN-CLOSE,
 - muutettaessa POWER ON-valitsimen (C);
 - jos paristot kuluvat loppuun tai jos virran saanti muuten keskeytyy

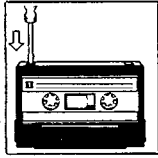
Tallennetun koosteen toisto

- Aloitettaessa koosteen toisto CD-soittimen tulee olla STOP-toiminnossa; paina sen jälkeen painiketta PLAY ►, nyt sana PROGRAM syttyy
- Ohjelmoitujen kappaleiden jatkuva toistoa varten on valittava REPEAT ALL.
- Ohjelmoitujen kappaleiden toisto ei ole mahdollista SHUFFLE tai SHUFFLE REPEAT valinnoilla.

5. KASETTIDEKKI

C-KASETIT

- Käyttä tallennukseen vain NORMAL-kasettia (IEC I), josta pieniä kielekkeitä ei ole poistettu. Älä käytä tallennukseen CHROME (IEC II) tai METAL (IEC IV) -kasettia.
- Toiston aikana voidaan käyttää jokainen kasetti.
- Nauhan alussa ja lopussa mitään ei tallennu 7 sekunnin aikana, ennen kuin alkunauha on ohittanut magneettipäät.
- Jos haluat estää tallenteen poistamisen, pidä kasetin suojattavaa puolta edessäsi ja irrota vasemmalla oleva kieleke. Nyt kasetin tälle puolelle ei voi tallentaa. Jos haluat myöhemmin tallentaa jällekin puolelle, peitä aukko teipillä.
- Suojaa kasetit sateelta, kosteudelta, hiekalta ja luvulta kuumuudelta, esim. älä jätä lämmityslaitteiden lähelle tai aurinkonpaisteeseen pysäköitym autoon.

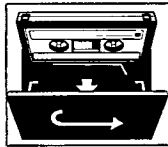


TALLENNUS (dekillä 1)

Valmistus

Tallennuksen aikana ei dekin 2 painikkeita tulisi painaa (paitsi PLAY ►-painiketta kopioinnissa)

- Avaa dekin 1 kasettipesä painamalla STOP ■
- Aseta kasetti dekin 1 kasettipesään
- Tallennuksen tarkkailuääntä voidaan säätää säätimillä VOLUME (3) ja DYNAMIC BASS BOOST (4), ja laitteen AZ 8440 säätimillä TONE (7) ja SPATIAL (8). Naiden säätimien asennot eivät vaikuta tallennukseen.
- Pikakelaus: Paina painiketta REWIND ◀◀ tai FWD ▶▶. Pysäytä pikakelaus painikkeella STOP ■



CD synchro - Tallennus CD-soitimesta

- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon CD.
- CD-soitin ei tarvitse käynnistää eniksen: kun painat painiketta RECORD ●, CD-soitin käynnistyy automaattisesti.
- jos CD-soitin on STOP-toiminnossa, tallennus alkaa levyn alusta (tai tallennetun koosteen alusta),
- jos CD-soitin on PAUSE-toiminnossa, tallennus alkaa tästä kohdasta.

Radio-ohjelmien tallennus

- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon RADIO.

Mikrofonitallennus

- Aseta POWER ON-valitsin asentoon TAPE
- Aseta HI SPEED DUBBING-painiketta (5) asentoon ■ kun normaalinopeudella
- Älä muuta aikana.
- Yhdistä mikrofoni Intantään MIC (6) (takapaneeli)
- Aseta VOLUME-säädin (6) nollean (mikrofonitallennusta ei voi tarkailla)

Tallennuksen aloitus ja lopetus

- Aloita tallennus painikkeella RECORD ●.
- Voit keskeyttää tallennuksen lyhyeksi ajaksi painamalla PAUSE-painiketta II. Jatkaessasi tallennusta paina PAUSE-painiketta II uudelleen.
- Pysäytä tallennus STOP ■-painikkeella. Kun painat painiketta uudelleen, kasettipesä avautuu.
- Laitteen toiminta on katkaistu, kun POWER ON-valitsin (6) on asennossa TAPE/OFF eikä nauhan painikkeita ole painettu.

DUBBING - Kopioiminen dekin 2 dekkiin 1

Kopioitaessa olisi hyvä käyttää tuoreita paristoja tai liittää laite verkkovirtaan.

- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon TAPE. Älä muuta POWER ON-valitsin kopioinnin aikana.
- Aseta HI SPEED DUBBING -painiketta (5) asentoon:
 - ■ kun kopioit normaalinopeudella;
 - ■ kun pikakopioit.
- Älä muuta kopiointinopeutta kopioinnin aikana.
- Paina molempia STOP ■-painikkeita ja aseta äänitetty kasetti dekin 2 kasettipesään ja suojaamaton kasetti dekin 1 kasettipesään.
- Paina dekin 1 painiketta PAUSE II ja RECORD ●.
- Aloita kopiointi painamalla dekin 2 PLAY ►-painiketta.
- Voit jättää välistä kopioimatta kappaleita painamalla dekin 1 PAUSE II-painiketta, dekki 2 jatkaa toistoa. Jatkaaksesi kopiointia paina PAUSE II -painiketta uudelleen.
- Vain AZ 8340: Painamalla dekin 2 PAUSE II-painiketta voidaan dekillä 1 tallentaa väliin tyhjiä kohtia.
- Pysäytä kopiointi STOP ■-painikkeilla. Laitteen toiminta katkeaa samalla.

KASETTITOISTO

Tallennuksen toisto dekillä 1 tai 2

Dekki 1 ei toimi jos dekin 2 PLAY ►-painiketta on painettu sisään.

- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon TAPE.
- Paina STOP ■-painiketta ja aseta kasettipesään äänitetty kasetti.
- Pikakelaus: Paina painiketta REWIND ◀◀ tai FWD ▶▶. Pysäytä pikakelaus painikkeella STOP ■
- Paina PLAY ►-painiketta, jolloin toisto alkaa.
- Säädä ääni säätimillä VOLUME (3) ja DYNAMIC BASS BOOST (4), ja laitteen AZ 8440 säätimillä TONE (7) ja SPATIAL (8).
- Pysäytä toisto painamalla STOP ■-painiketta. Laitteen toiminta katkeaa samalla.
- Kun painat painiketta uudelleen, kasettipesä avautuu.
- Kun nauha loppuu, nauhan kulkujetuspainikkeet vapautuvat.



Vain AZ 8440



- Toisto dekillä 2: aseta vaihtotoiminnonvalitsin REVERSE ◀▶ asentoon:
 - ■ ▶ vaihto kerran, kun toistat kasetin molemmat puolet kerran. Kasetin ensimmäisen puolen lopussa nauhan suunta vaihto ja nauhuri pysähtyy kasetin toisen puolen lopussa.
 - ◀▶ vaihto jatkuvasti, kun toistat keskeytyksellä: nauhuri vaihtaa kulkusuunnan aina nauhan lopussa. Pysäytä toisto painamalla STOP ■-painiketta.
- Valitse kulkusuunta painikkeella DIRECTION ◀▶. Ilmaisimet DIRECTION ◀▶ näytävät kulkusuunnan.
- Dekin 2 kulkusuunta voidaan vaihtaa milloin tahansa painikkeella DIRECTION ◀▶.

PERÄKKÄISTOITO

- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon TAPE.
- Paina molempia STOP ■-painikkeita ja aseta äänitetty kasetti molempiin kasettipesäin.
- Aseta dekin 2 vaihtotoiminnonvalitsin REVERSE ◀▶ asentoon ■ ▶ ja valitse kulkusuunta painikkeella DIRECTION ◀▶. Vain AZ 8440.
- Paina dekin 2 painiketta PLAY ► ja dekin 1 PAUSE II ja PLAY ►: dekki 2 aloittaa toiston ja dekki 1 on toimintavalmiina. Heti kun dekki 2 pysähtyy (nauhan loppua tai kun dekin 2 STOP ■-painiketta painetaan), aloittaa dekki 1 toiston.
- Pysäytä toisto painamalla STOP ■-painiketta. Laitteen toiminta katkeaa samalla.

RADIOVASTAANOTTO

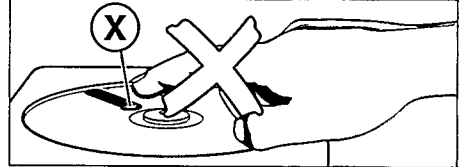
- Aseta POWER ON-valitsin (6) asentoon RADIO.
- Säädä ääni säätimillä VOLUME (3) ja DYNAMIC BASS BOOST (4), ja laitteen AZ 8440 säätimillä TONE (7) ja SPATIAL (8).
- Valitse aaltalue BAND -valitsimella (5).
- *(LW- ja SW-alueita ei ole kaikissa malleissa)*
- Viritä radiosama säätimellä TUNING (10).
- ULA-vastaanotossa (FM) teleskooppiantenni vedetään esiin. ULA-kuuluvuutta voit parantaa kääntämällä ja taiputtelemalla antennin sopivaan asentoon. Liian voimakkaan ULA-signaalin (esim. aseman läheisyydessä) vaimentamiseksi saattaa olla tarpeen työntää antenni osittain sisään.
- Muita aaltoalueita KA ja PA (AM/MW ja LW), varten laitteessa on sisäänrakennettu antenni, joten teleskooppiantennia ei tarvitse vetää esiin. Kuuluvuuden parantamiseksi antenni voidaan suunnata kääntämällä koko vastaanotinta.
- Lyhytaaltokuuntelua (SW) varten teleskooppiantennin tulee olla ulosvedettyä pystyasennossa. LA-vastaanottoa voidaan parantaa säätämällä antennin pituutta.
- Laitteen toiminta on katkaistu, kun POWER ON-valitsin (6) on asennossa TAPE/OFF eikä nauhurin painikkeita ole painettu.

LAITTEEN HOITO

- CD-soittimen ja kasettidekin koneistossa on itsevoitelvat osat eikä sitä saa öljyttyä.
- Laitteen puhdistukseen riittää vedellä kostutettu saamiskaluna.
- Älä käytä alkoholia, spritiä, ammoniakkaa yms. sisältäviä puhdistusaineita.
- Älä jätä järjestelmää pidemmäksi aikaa auringonpaisteeseen tai muuten kuumaan paikkaan, kuten lämmityslaitteiden lähelle.
- Suojaa järjestelmää kosteudelta ja sateelta.

CD-SOITTIMEN HOITO

- Älä yritä puhdistaa linssiä (X).

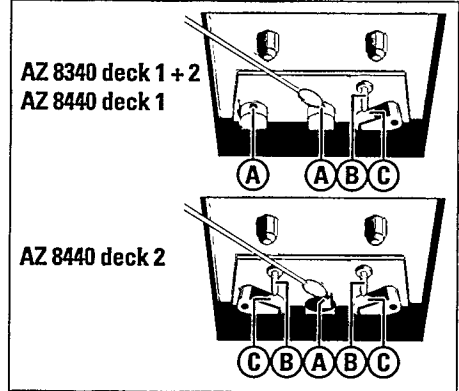


- Linssi saattaa sumentua, jos CD-soitin tuodaan kylmasta lampimaa. Tällöin CD-soitin ei käynnisty. Älä puhdistaa linssiä. Anna soittimen lämmentä jonkin aikaa huoneenlämmössä.

KASETTIDEKIN HOITO

Varmista tallennusten ja toiston onnistuminen puhdistamalla kuvassa näytetyt osat (A, B, C) noin 50 tunnin välein, keskimäärin kerran kuukaudessa.

- Avaa kasettipesä painikkeella STOP ■.
- Kostuta vanupuikkö kevyesti alkoholilla tai tähän tarkoitettuun puhdistusnesteeseen.
- Paina painiketta PLAY ► ja puhdista puristusruulat (A).
- Paina sitten painiketta PAUSE II ja puhdista vetoakselit (B) ja magneettipäät (C).
- Paina puhdistuksen jälkeen painiketta STOP ■.



- Magneettipäät (A) voidaan puhdistaa myös toistamalla puhdistuskasetti kerran läpi.

8. TARKISTUSLUETTELO

TARKISTUSLUETTELO

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
Eli ei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai huollosta.

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.

VIKA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
<i>Ei ääntä</i>	<ul style="list-style-type: none">– Äänenvoimakkuus liian pieni– Kuulokkeet on yhdistetty– Paristot ovat kuluneet– Paristot asetettu väärin– Verkkojohto on yhdistetty huonosti	<ul style="list-style-type: none">• Lisää äänenvoimakkuutta VOLUME• Irrota kuulokkeet• Vaihda uudet paristot• Aseta paristot oikein• Yhdistä verkkojohto kunnolla
<i>Radiovastaanotto huono</i>	<ul style="list-style-type: none">– Heikko antennisignaali– Lähellä oleva sähkölaite (tv, nauhuri, tietokone, termostaatti, loistelamppu, moottori yms.) aiheuttaa häiriötä	<ul style="list-style-type: none">• Suuntaa antenni:<ul style="list-style-type: none">– FM: taivuta ja käännä teleskooppiantennia– AM (MW/LW): käännä koko vastaanotinta– SW: evedä teleskooppiantenni esiin pystyasentoon• Siirrä radio kauemmas sähkölaitteesta
<i>Näkyy NO DISC tai ERROR</i>	<ul style="list-style-type: none">– CD-levy pahoin naarmuuntunut tai likainen– CD-levyä ei ole syötetty– CD-levy väärinpäin– Laserlukijan linssi on sumentunut	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda tai puhdista CD-levy (ks. 'Hoito')• Syötä CD-levy• Syötä CD-levy etiketti ylöspäin• Odota kunnes laite on sopeutunut lämpötilaan
<i>CD-soitin hyppää kappaleiden yli</i>	<ul style="list-style-type: none">– CD-levy pahoin naarmuuntunut tai likainen– SHUFFLE tai PROGRAM kytketty	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda tai puhdista CD-levy• Katkaise toiminto SHUFFLE tai PROGRAM
<i>Kasetin äänenlaatu huono</i>	<ul style="list-style-type: none">– Magneettipäät, vetoakseli ja puristusruulla ovat pölyiset ja likaiset	<ul style="list-style-type: none">• Puhdista nämä osat (ks. 'Hoito')
<i>Tallennus ei onnistu</i>	<ul style="list-style-type: none">– Kasetti suojattu tallennukselta	<ul style="list-style-type: none">• Peitä aukko teipillä

English

Français

Deutsch

Nederlands

Español

Italiano

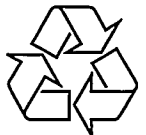
Svenska

Suomi



3140 105 20322

Printed in Hong Kong



TC text EvM 9352